

444498-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Πλυντήρια πιάτων επαγγελματικού τύπου – RV 69 Lieferung von gewerblichen Geschirrspülsystemen (Rahmenvereinbarung 69)

OJ S 122/2026 29/06/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς - Γνωστοποίηση αλλαγών

Αγαθά

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Email: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: RV 69 Lieferung von gewerblichen Geschirrspülsystemen (Rahmenvereinbarung 69)

Περιγραφή: Die Stadt Köln beabsichtigt, eine Rahmenvereinbarung über die Lieferung von gewerblichen Geschirrspülsystemen für den Betrieb der Küchen in der Ganztagsbetreuung an städtischen Schulen im gesamten Kölner Stadtgebiet abzuschließen.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: ae18a997-73e2-4489-a4c8-553682647242

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2026-0018-1000-100

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 42959000 Πλυντήρια πιάτων επαγγελματικού τύπου

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Köln

Ταχυδρομικός κώδικας: 50679

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich. Im Bereich "Information über die öffentliche Öffnung, Datum der Angebotsöffnung (BT-132)" muss aufgrund einer Vorgabe der Europäischen Union ein Datum eingetragen werden. Es dient ausschließlich als Information über den Angebotsöffnungstermin.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

vgv -

2.1.5. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες ένας προσφέρων μπορεί να υποβάλει προσφορές:
2

Όροι της σύμβασης:

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες μπορούν να ανατεθούν συμβάσεις σε έναν προσφέροντα: 2

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας:

Διαφθορά:

Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση:

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του περιβαλλοντικού δικαίου:

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας:

Απάτη:

Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων:

Αφερεγγυότητα:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του εργατικού δικαίου:

Περιουσιακά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή:

Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα διαδικασία:

Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης:

Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης:

Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα:

Πρόωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του κοινωνικού δικαίου:

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης:

Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων:

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων:

Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες:

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Haubenspülmaschinen (Korbdurchschubspülmaschinen)

Περιγραφή: Los 1 Pos. 1.1: Haubenspülmaschine (Korbdurchschubspülmaschine)

Tischanschlussfähige Korbdurchschubmaschine für ein hygienisches Spülergebnis gemäß DIN EN 17735. Ausführung • Chrom-Nickelstahl 1.4301 • Abwasserwärmerückgewinnung • Eingebaute Dosierungsvorrichtung für Reiniger und Klarspüler • Zulauf von Reinigungsmittel und Klarspüler mittels Ansaugschläuche (Sauglanzen) • Eingebauter Wasserenthärter zum Schutz der Maschine vor Verkalkungen • Eingebaute Ablaufpumpe; Anschlussfähig an Ablauf bis 1 m über dem Boden • Tiefgezogener Tank • Filtersystem zur Entfernung von Schmutzpartikeln aus der Waschlauge (Grob- und Feinschmutz) • Siebeinsatz zur Aufnahme von Restspeisen; einfache Reinigung ohne Hilfsmittel oder Werkzeug • Allseitig geschlossene Haube zur Reduzierung des Austritts von Wasserdampf und der Feuchtigkeitsbelastung in den Raum. Sofern die Maschine nicht mit einer allseitig geschlossenen Haube ausgestattet ist, ist dieses Kriterium alternativ auch durch eine Maschine mit integrierter Abluftwärmerückgewinnung erfüllt. • Haube tropfsicher gestaltet • Theoretische Spüleleistung von 60 Körben pro Stunde (entspricht 60 Sekunden je Spülgang) • Zur Aufnahme von Körben

der Maße 500 mm x 500 mm • Füße höhenverstellbar • Haube einhändig zu öffnen und schließen • Touchscreen • Gut lesbares Bedienpanel • Waschtemperatur mindestens 60°C • Klarspültemperatur mindestens 85°C • Korbausstattung: je ein Universalkorb, Tellerkorb und Besteckkorb. Funktionen • Kurzprogramm 60 Sekunden • Intensivprogramm für hartnäckige Verschmutzung • Entkalkungs- und Selbstreinigungsprogramm mit manueller Steuerung • Fehlermeldungen akustisch und optisch Technische Daten • Anschlusswerte: 400 V Drehstrom 3N, 50 Hertz, Absicherung 3 x 16 A • Heizleistung, druckunabhängig, mindestens 6 KW Anforderung an die anzubietenden Geräte • Lebensdauer mindestens 10 Jahre • Ersatzteilversorgung ab Produktionseinstellung mindestens 10 Jahre • Geräuscentwicklung im Betrieb maximal 68 dB(A) Bedienungsanleitung: Verbraucherinformation/Nutzerinformation enthält • Sicherheitshinweise • Hinweise zur Reinigung und Pflege • Störungshilfe Pos. 1.2 Optionale Ausstattung zu Pos. 1.1 - integrierte Funktion zur Vermeidung von Dampfaustritt beim Öffnen der Maschine • Zusatzausstattung von Pos. 1.1 mit einer integrierten Funktion zur Vermeidung von Dampfaustritt beim Öffnen der Maschine (zum Beispiel durch Abluft-Wärmerückgewinnung) Pos. 1.3 - Wandanschlussblech zu Position 1.1 • Chrom-Nickelstahl 1.4301 • Passend zur Spülmaschine aus Position 1.1 bei Eckaufstellung Pos. 1.4 - Ablauftisch 700 mm zu Position 1.1 • Chrom-Nickelstahl 1.4301 • Zum Anbau an die Spülmaschine aus Position 1.1. Anbau wahlweise links und rechts an das Gerät sowie bei gerader und Eckaufstellung passend. • Arbeitshöhe 900 mm • Wandanschlussblech als Spritzschutz, mindestens 350 mm hoch über die gesamte Tischlänge (passend zu den Positionen 1.1 und 1.2) • 3-seitiges Korbführungsprofil • Integriertes Gefälle hin zur Spülmaschine • Gestell mit höhenverstellbaren Kunststoffschraubstollen • Offener Unterbau mit integriertem Abstellbord • Bodenfreiheit circa 150 mm • Ohne Spülbecken • Breite 700 mm Pos. 1.5 - Ablauftisch 1200 mm zu Position 1.1 • Ausführung wie Position 1.4, jedoch Breite 1200 mm Pos. 1.6 - Ablauftisch 1700 mm zu Position 1.1 • Ausführung wie Position 1.4, jedoch Breite 1700 mm Pos. 1.7 - Zulaufstisch 700 mm zu Position 1.1 • Chrom-Nickelstahl 1.4301 • Zum Anbau an die Spülmaschine aus Position 1.1. Anbau wahlweise links und rechts an das Gerät sowie bei gerader und Eckaufstellung passend. • Arbeitshöhe 900 mm • Wandanschlussblech als Spritzschutz, mindestens 350 mm hoch über die gesamte Tischlänge (passend zu den Positionen 1.1 und 1.2) • 3-seitiges Korbführungsprofil • Integriertes Gefälle hin zur Spülmaschine • Gestell mit höhenverstellbaren Kunststoffschraubstollen • Offener Unterbau mit integriertem Abstellbord • Bodenfreiheit circa 150 mm • Nahtlos eingeschweißtes Becken in der Größe 500 x 400 x 250 mm inklusive Stopfventil, Ablauf 1 ½", sowie Bohrung für die Armatur nach Pos. 1.9 • Breite 700 mm Pos. 1.8 - Zulaufstisch 1200 mm zu Position 1.1 • Ausführung wie Position 1.7, jedoch Breite 1200 mm Pos. 1.9 - Zulaufstisch 1700 mm zu Position 1.1 • Ausführung wie Position 1.7, Breite 1700 mm Pos. 1.10 - Spültischarmatur mit Schlauch-Pendel-Brause zu Positionen 1.7 bis 1.9 • Spülarmatur (Handbrause (Chrom)) • Hochdruckarmatur • Umstellung: Mousseur-/ Brausestrahl, mit automatischer Rückstellung auf Mousseurstrahl • Hoher Schwenkauslauf, Schwenkbereich mindestens 140° • Wandabstandshalter • Aus Chrom, mit Keramikkartusche • Direkter Anschluss an Hausinstallation sowie Durchlauferhitzer muss möglich sein Pos. 1.11: Tellerkorb • Aus Kunststoff (Polypropylen) • Maße: 500 mm x 500 mm • Aufnahme bis 16 Teller bei Durchmesser von 240 mm Pos. 1.12: Besteckkorb • Aus Kunststoff (Polypropylen) • Maße: 500 mm x 500 mm • Höhe 100 mm • Einschließlich Besteckkorbeinsatz mit acht Fächern und Griffen Pos. 1.13: Gläserkorb • Aus Kunststoff (Polypropylen) • Maße: 500 mm x 500 mm • Aufnahme bis 25 Gläser bei Durchmesser von 85 mm Pos. 1.14: Universalkorb • Aus Kunststoff (Polypropylen) • Maße: 500 mm x 500 mm • Höhe 150 mm Pos. 1.15 Starterset Reinigungskemikalien (zu liefern ausschließlich in Verbindung mit einer Spülmaschine zu

Pos. 1.1) • Starterset für Reinigungskemikalien bestehend aus: • 1 x 12 kg
Universalreinigungsmittel für mittelhartes bis hartes Wasser (Gebindegröße maximal 40 kg) • 1
x 10 Liter Universal-Klarspüler (Gebindegröße maximal 20 Liter)
Εσωτερικό αναγνωριστικό: LOT-0001

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 42959000 Πλυντήρια πιάτων επαγγελματικού τύπου

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Der Vertrag beginnt voraussichtlich am 01.08.2026 und hat zunächst eine Mindestvertragslaufzeit von 12 Monaten. Der Vertrag verlängert sich nach Ablauf dieser Mindestvertragslaufzeit automatisch zweimalig um 12 Monate, sofern die Auftraggeberin nicht schriftlich bis drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Laufzeit gegenüber dem Auftragnehmer kündigt (Option). Die Maximallaufzeit des Vertrages beträgt drei Jahre (36 Monate).

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Köln

Ταχυδρομικός κώδικας: 50679

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 01/08/2026

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 31/07/2029

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 2

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Schätzmenge für 1 Jahr ist der Anlage 2 (Leistungs- und Preisblankett) zu entnehmen. Die Höchstmenge beträgt die angegebene Schätzmenge.

Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet.

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Εργαλεία, εργοστάσια ή τεχνικός εξοπλισμός

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Vereinbarung zur Einstellung der Rahmenvertragsartikel in cMarket

Κριτήριο: Μέτρα διαχείρισης του περιβάλλοντος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Leistungsanforderung nach REACH

Κριτήριο: Μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Eigenerklärung EU-Sanktionspaket Russland

Κριτήριο: Δείγματα, περιγραφές ή φωτογραφίες χωρίς πιστοποίηση αυθεντικότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Produktdatenblatt der angebotenen Geschirrspülmaschine

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες παραδόσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Übersicht in Form einer Referenzliste über die in den letzten zwei Jahren erbrachten Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Die Angaben in der Referenzliste sollten sich dabei nur auf die wesentlichsten Aufträge beschränken beziehungsweise auf die, die am ehesten der Größenordnung dieser Ausschreibung entsprechen und nicht mehr als 2 Referenzen enthalten. Aus der Übersicht müssen der Rechnungswert, der Leistungszeitraum und der Auftraggeber mit Ansprechpartner und Kontaktdaten (Telefonnummer oder Email et cetera) ersichtlich sein.

Κριτήριο: Γενικός ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens pro Jahr und über die Leistungen, die Gegenstand der Ausschreibung sind, jeweils bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Preis

Περιγραφή: Der Zuschlag erfolgt je Los auf das nach abschließender Wertung wirtschaftlichste Angebot, welches nicht ausgeschlossen werden muss. Das wirtschaftlichste Angebot ist das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis. Berechnungsgrundlage ist die in Anlage 2 angegebene Angebotssumme je Los. Es ist möglich, dass ein Bieter zu allen Losen den Zuschlag erhält. Sofern preislich gleiche Angebote vorliegen sollten, wird der Zuschlag in einem Auslosungsverfahren erteilt.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19dfd6cc0e4-6b2a204eaabc90f3&

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Επιτρέπεται

Διεύθυνση για υποβολή: <https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 16/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης
Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 3 Μήνες
Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise können nachgefordert werden.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:
Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Συμφωνία-πλαίσιο, χωρίς επανεκκίνηση διαγωνισμού

Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων: 1

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

5.1. Παρτίδα: LOT-0002

Τίτλος: Gewerbegeschirrspülmaschinen

Περιγραφή: Los 2 Pos. 2.1 Gewerbegeschirrspüler Ausführung • Fronttürmaschine • Unterbaufähig • Spülergebnis entspricht DIN EN 17735 • Gehäuse aus Chrom-Nickelstahl 1.4301 • Eingebaute Dosierungsvorrichtung für Reiniger und Klarspüler • Eingebaute Dosiergeräte für Reiniger und Klarspüler • Eingebauter Wasserenthärter zum Schutz der Maschine vor Verkalkungen • Filtersystem zur Entfernung von Schmutzpartikeln aus der Waschlauge (Grob- und Feinschmutz) • Siebeinsatz zur Aufnahme von Restspeisen; einfache Reinigung ohne Hilfsmittel oder Werkzeug • System zur Überwachung des Schmutzeintrags in den Tank zur Anpassung der Klarspülmenge an den Verschmutzungsgrad • Doppelwandige Bauweise zur Schall- und Wärmeisolation • Wasserversorgung mittels Kalt- und Warmwassers möglich • Theoretische Spülleistung von 40 Körben pro Stunde (entspricht 90 Sekunden je Spülgang) bei einem Korb je Spülgang • Korbabmessung 500 mm x 500 mm • Einfache und sprachneutrale Bedienung über Touchscreen • Waschtemperatur mindestens 60°C • Klarspültemperatur mindestens 80°C • Korbausstattung: je ein Universalkorb, Tellerkorb und Besteckkorb • Gleichzeitiges Spülen zwei bestückter Körbe möglich Funktionen • Kurzprogramm 90 Sekunden • Intensivprogramm für hartnäckige Verschmutzung • Entkalkungs- und Selbstreinigungsprogramm mit manueller Steuerung • Anzeige für Restlaufzeit • Fehlermeldungen akustisch und optisch Technische Daten • Anschlusswerte: 400 V Drehstrom 3N, 50 Hertz, reduzierbar auf 230/50/1 • Breite 60 mm +/- 50 mm • Höhe mindestens 81 cm Anforderung an die anzubietenden Geräte • Lebensdauer mindestens 10 Jahre • Ersatzteilversorgung ab Produktionseinstellung mindestens 10 Jahre • Geräuschentwicklung im Betrieb maximal 65 dB(A) Bedienungsanleitung: Verbraucherinformation/Nutzerinformation enthält • Sicherheitshinweise • Hinweise zur Reinigung und Pflege • Störungshilfe Pos. 2.2 Optionale Ausstattung zu Pos. 2.1 -Zulauf von Reiniger und Klarspüler mit Sauglanzen • Ausstattung von Pos. 2.1 mit einem Zulaufsystem für Reiniger und Klarspüler mittels Sauglanzen zur Füllstandsüberwachung Pos. 2.3 Optionale Ausstattung zu Pos. 2.1 - integrierte Funktion zur Vermeidung von Dampfaustritt beim Öffnen der Maschine • Zusatzausstattung von Pos. 2.1 mit einer integrierten Funktion zur Vermeidung von Dampfaustritt beim Öffnen der Maschine (zum Beispiel durch Abluft-Wärmerückgewinnung) Pos. 2.4 Untergestell zu Position 2.1 • Chrom-Nickelstahl • Passend für die Spülmaschinen zu Position 2.1 • vier höhenverstellbare Füße • Bodenfreiheit circa 150 mm

Εσωτερικό αναγνωριστικό: LOT-0002

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 42959000 Πλυντήρια πιάτων επαγγελματικού τύπου

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Der Vertrag beginnt voraussichtlich am 01.08.2026 und hat zunächst eine Mindestvertragslaufzeit von 12 Monaten. Der Vertrag verlängert sich nach Ablauf dieser Mindestvertragslaufzeit automatisch zweimalig um 12 Monate, sofern die Auftraggeberin nicht schriftlich bis drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Laufzeit gegenüber dem Auftragnehmer kündigt (Option). Die Maximallaufzeit des Vertrages beträgt drei Jahre (36 Monate).

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Köln

Ταχυδρομικός κώδικας: 50679

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 01/08/2026

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 31/07/2029

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 2

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Schätzmenge für 1 Jahr ist der Anlage 2 (Leistungs- und Preisblankett) zu entnehmen. Die Höchstmenge beträgt die angegebene Schätzmenge.

Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet. Bitte beachten Sie bezogen auf die aktuell angegebene Stelle für Rechtsbehelfs- /Nachprüfungsverfahren die nachfolgenden Änderungen in

Abhängigkeit vom Datum des Nachprüfungsantrages: Zuständigkeit Vergabekammer

Westfalen: ab 01.07.2026 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-

Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Westfalen Identifikationsnummer: 05515-

03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/> wirtschaft-kultur-und-

kommunales/vergabekammer-westfalen Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl:

48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165 Zuständigkeit Vergabekammer

Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in

Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen

Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/> wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen Postanschrift: Albrecht-

Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-

Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Εργαλεία, εργοστάσια ή τεχνικός εξοπλισμός

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Vereinbarung zur Einstellung der Rahmenvertragsartikel in cMarket

Κριτήριο: Μέτρα διαχείρισης του περιβάλλοντος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Leistungsanforderung nach REACH

Κριτήριο: Μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Eigenerklärung EU-Sanktionspaket Russland

Κριτήριο: Δείγματα, περιγραφές ή φωτογραφίες χωρίς πιστοποίηση αυθεντικότητας
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Produktdatenblatt der angebotenen Geschirrspülmaschine

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες παραδόσεις
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Übersicht in Form einer Referenzliste über die in den letzten zwei Jahren erbrachten Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Die Angaben in der Referenzliste sollten sich dabei nur auf die wesentlichsten Aufträge beschränken beziehungsweise auf die, die am ehesten der Größenordnung dieser Ausschreibung entsprechen und nicht mehr als 2 Referenzen enthalten. Aus der Übersicht müssen der Rechnungswert, der Leistungszeitraum und der Auftraggeber mit Ansprechpartner und Kontaktdaten (Telefonnummer oder Email et cetera) ersichtlich sein.

Κριτήριο: Γενικός ετήσιος τζίρος
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens pro Jahr und über die Leistungen, die Gegenstand der Ausschreibung sind, jeweils bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Preis

Περιγραφή: Der Zuschlag erfolgt je Los auf das nach abschließender Wertung wirtschaftlichste Angebot, welches nicht ausgeschlossen werden muss. Das wirtschaftlichste Angebot ist das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis. Berechnungsgrundlage ist die in Anlage 2 angegebene Angebotssumme je Los. Es ist möglich, dass ein Bieter zu allen Losen den Zuschlag erhält. Sofern preislich gleiche Angebote vorliegen sollten, wird der Zuschlag in einem Auslosungsverfahren erteilt.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19dfd6cc0e4-6b2a204eaabc90f3&

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Επιτρέπεται

Διεύθυνση για υποβολή: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 16/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 3 Μήνες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise können nachgefordert werden.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Συμφωνία-πλαίσιο, χωρίς επανεκκίνηση διαγωνισμού

Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων: 1

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-7001

Επίσημη ονομασία: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Αριθμός καταχώρισης: 07999

Ταχυδρομική διεύθυνση: Stadthaus Deutz - Ostgebäude, Willy-Brandt-Platz 3

Πόλη: Köln

Ταχυδρομικός κώδικας: 50679

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Χώρα: Γερμανία

Email: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Τηλέφωνο: +49 22122124789

Φαξ: +49 22122123011

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.stadt-koeln.de>

Προφίλ αγοραστή: <https://www.stadt-koeln.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

8.1. ORG-7004

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Αριθμός καταχώρισης: 05315-03002-81

Ταχυδρομική διεύθυνση: Zeughausstraße 2 - 10

Πόλη: Köln

Ταχυδρομικός κώδικας: 50667

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Χώρα: Γερμανία

Email: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Τηλέφωνο: +49 221147-2120

Φαξ: +49 221147-2889

Ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-7005

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

10. Αλλαγή

Η έκδοση της προηγούμενης προκήρυξης πρέπει να τροποποιηθεί

:

e27f9752-0bd1-4847-93a0-d547f21bc020-01

Κύριος λόγος της αλλαγής

:

Διόρθωση λαθών εκδότη

Περιγραφή

:

1. Terminverschiebung

10.1. Αλλαγή

Αναγνωριστικό τμήματος: LOT-0001

10.1. Αλλαγή

Αναγνωριστικό τμήματος: LOT-0002

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 8bf15e96-85d9-417c-bd27-44a1dc066e8d - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 26/06/2026 13:01:35 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 444498-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 122/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 29/06/2026